

# 初戀

## MALISA

[HTTP://HTTP://IMNASCANS.ORG](http://http://imgnascans.org)

#IMNASCANS @ HIGHWAY



RAW PROVIDER: IMNASCANS

TRANSLATOR: KASEI.E

PROOFREADER: KXSZNPRIDE

CLEANER: ZILVER

TYPESETTER: ZEROBE

Q-Q-Q: KAH



# 林欣穎

MALISA



當《初戀》的時候，常收到讀者投書跟初戀情懷。我發現在這講多變的今天，還有許多人堅守「ONLY LOVER」的崗位，把他的初戀對象變成終生伴侶，真是難得呀！希望他們能得一直幸福相愛，白頭到老，也希望還沒有初戀情懷，取正在初戀的人們加油吧！MALISA 會為你們禱告的！

神呀！請開始他們心目中的理想情人吧！  
(啊～我也很需要～)



初戀  
MALISA

2

### 結合的巧能力

Lie and Chia-lun are the two friends on the opposite sex who grow up together. One day, Chia-lun was taking a love letter with H.G. signature toward Lie for asking about how to accept the affection confession from the writer. Lie never think about there is someone who will has a crush on Chia-lun, and more surprise her is that she found out herself also has the affection for him. However, should she take the initiative in showing her own affection to Chia-lun or just to make a match on him and H.G. instead?

**林欣穎**  
MALISA



初戀MALISA



**2**  
结合你的经历

總編輯 鄧國治

林欣穎

東立  
NT-90



AUTHOR PROFILE 林欣麗

● 6月21日(週六) 世界新聞 ● 1994年亞太地區經濟合作及發展會議 ● 1997年亞洲  
經濟與社會發展會議的APES會議由泰國曼谷移往台北 台灣時報報導 ● 1997年亞太經  
合會的〈亞太經合會〉 還有〈亞太經合會〉 (國際新聞) (國際新聞) (國際新聞)  
● 1997年7月1日 台北時報APES第一



心機和家倫是由黃荷竹執筆著一封署名給 HE 的信，心機從沒想過有人自己好像也在不知不覺間，她應該主動向家倫倫和 HE 呢？本書同時有「愛意多生注定」以及「精心構築的 LOVE

情一同度大的善性好友。夏天，家裏，向心機討教如何接受癌患者的治療建議，更令他驚喜的是，已經對家裏產生了情懷……到明白自己的情懷，還是吃驚成全家綠「來自烏蘭的紅髮女孩」，「夏日戀情」等——由MALISA STORIES I



COVER DESIGN/LIM YUN-LIEN  
東立出版社有限公司  
定價NT\$90元HK\$32元



# 初戀

## MALISA

林欣穎

MALISA

2

總 H Q 約 15 元



# 初戀

## MALISA

### 目次

#### First Love MALISA Table of contents

<b>LOVE. 5</b>	The chocolate for H.G.	5
<b>LOVE. 6</b>	The red-haired girl from America	53
<b>LOVE. 7</b>	Love is our destiny	101
<b>LOVE. 8</b>	Summer love "I"	149
<b>Reader Feedback</b>		
My First Love Stories		185
Afterword		189

**Love 5. The chocolate for H.G.**





I WONDER IF  
YOU HAVE A  
"CHILDHOOD  
FRIEND?"



SOMEONE YOU  
GREW UP WITH  
AND CAN TALK  
TO ABOUT EV-  
ERYTHING?



HI EVERYONE!  
IT'S TIME FOR  
MALISA'S "LOVE  
STORY" TIME  
AGAIN!



...INTO  
SOMETHING  
MUCH, MUCH  
SWEETER

MAYBE THAT  
FRIENDSHIP IS  
QUIETLY GROW-  
ING...





GET THE  
HELL UP!

THUMP!

UWAH!?

...AND YOU'RE  
SLEEPING  
LATE!?

IT'S THE  
FIRST DAY  
OF SCHOOL  
TODAY...

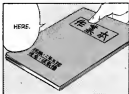
HSINGEL? WHAT ARE  
YOU DOING?

HURRY UP,  
GET UP AND  
CHANGE!

HONG JIALUN, 14









WHO WOULD  
GO OUT WITH  
ARMY? HE'S SO  
SLOW WITH  
EVERYTHING  
IT'D DRIVE YOU  
INSANE...

YOU'VE  
GOTTA BE  
KIDDING ME!



A  
COUPLE?

DON'T PLAY  
DUMB WITH ME!  
YOU GUYS ARE A  
COUPLE, AREN'T  
YOU? CHILDHOOD  
FRIENDS ALWAYS  
TURN INTO COUPLES!

PPP!



AH...  
YES, YES  
I DO...

HEY... DO  
YOU STILL WANT  
MY HOMEWORK  
OR NOT?



P. 1000000



HEY? IT?



SHE EVEN  
THOUGHT  
WE'RE A  
COUPLE.

JUNIE IS  
SO FUNNY!













HSINGEL! DON'T  
TELL ANYONE  
ABOUT THIS!



AH!

I'M HOME.  
BYE!



WHAT-  
EVER!



WE'VE NEVER  
KEPT SE-  
CRETS FROM  
EACH OTHER  
SINCE WE'VE  
KNOWN EACH  
OTHER...

IT'S A  
SECRET?



STUPID BOYS!

THIS H.G.  
CAME OUT  
OF NO-  
WHERE,  
AND HE  
DOESN'T  
WANT ME  
TO KNOW?  
DAMNIT!









DON'T FRET  
OVER IT SO  
MUCH!

WILL YOU  
STOP BEING SO  
STUPID? IT'S  
ONLY A LOVE  
LETTER!

I-I'M  
WRITING TO  
HIS...

I JUST  
DON'T KNOW  
IF HE'D BE  
COMFORTABLE

I WILL THINK  
SHE MIGHT BE A  
GOOD CATCH...

WAIT,  
HISGIEL!

BYE!

HERE.

I ONLY CAME  
TO BORROW  
YOUR REPEX-  
ENCE BOOK.

I'M GOING  
HOME!

PAH!

AL-  
READY?



























THE NEXT DAY...

SO WHAT?

AND YESTERDAY  
YOU LEFT WITH-  
OUT ME, TOO...

THAT'S  
NO EXCUSE  
NOW!

WHY THE HELL  
SHOULD I WAKE  
YOU UP EVERY  
DAY?

HONESTLY,  
HOW COULD  
YOU EXPECT  
ME TO  
WAKE UP  
TODAY?

27

IT'S NOT LIKE  
I ABSOLUTELY  
MUST WALK  
HOME WITH  
YOU!







I'M...  
CUTE...  
TOO!



SO WHAT  
IF SHE'S  
BETTER  
THAN ME AT  
EVERY-  
THING? I  
HAVE GOOD  
POINTS  
TOO!



PWPLES  
AGAIN?



DID YOU  
FORGET? WE  
HAVE SOME-  
THING UNPO-  
TANT TODAY.

FINE, FINE.  
GEEZ, WHY  
ARE YOU SO  
JUMPY?

WH-WHAT  
THE HECK?  
NOT AT ALL,  
THANK YOU  
VERY MUCH!



WHAT DO YOU  
TAKE ME FOR? I  
DON'T HAVE THE  
TIME TO WASTE  
ON YOU! I STILL  
NEED TO DO  
HOMESCHOOL!

I'M GOOD AT  
THIS, DON'T  
YOU THINK?

SOMETHING  
IMPORTANT IS  
WATCHING YOU  
MAKE CHOCO-  
LATE NOW?

OH.

WHY ARE YOU  
SO WORKED UP,  
ANYWAY? BECAUSE  
SHE DOESN'T EVEN  
LIKE CHOCOLATE!

NEXT UP IS  
DRAWING HER  
FACE WITH  
CARAMEL...



PONG...

NO,  
FUCKING  
WAY.

I'M DONE! COME  
LOOK, IT RESE-  
MBLES HER SO  
MUCH... I'M SUCH  
A GENIUS!



EVEN IF SHE  
DOESN'T,  
SHE'LL STILL  
BE MOVED  
WHEN SHE  
SEES THIS  
FACE...

THERE'S NO  
WAY! EVERY  
GIRL LIKES  
CHOCOLATE.

































